

Amendments to the Specification and Abstract

Please replace the Abstract with the following rewritten Abstract:

BI
~~--The invention relates to a system comprising a portable identification medium, especially in a form of a card, and a control unit with which the encoded information on the identification medium can be read. Said control unit allows a user access to the system once the identity of the identification medium has been established. The identification medium (1) has an element (4) for generating a reproducible acoustic signal by mechanical means, the frequency spectrum of this signal encoding the information. An access-controlled system includes a portable identification device and a control unit with which the encoded information on the identification device can be read. The control unit allows a user access to the system once the identity of the identification medium has been established. The portable identification device includes a signal generator device configured for generating a reproducible acoustic signal in a mechanical manner. The reproducible acoustic signal includes a clacking noise, a frequency spectrum of the clacking noise encoding information. The signal generator device includes a tongue, plate, and/or curved surface that folds upon an overcoming of an initial resistance, the folding generating the clacking noise. The tongue, plate, and/or curved surface springs back to an original position subsequent to being acted upon.--~~